

ယုဒ ပါးမှ ပီးစာ နိဒါန်း

ဤပီးစာကို ယုဒပါးမှ ပီးစာ ဟု ခေါ်ရခြင်းသည် ရီးသားသူ၏ နာမည်ကို အစွဲပြု၍ ပီးထားခြင်းဖြစ်သည်။ ယုဒသည် သူ့ကိုယ်သူ ယေသျှုနှင့် ယာကုပ်ရို့၏ညီဟု ဖော်ပြထားသည်။ ထို့ကြောင့် သူ့ကို ယေသျှု၏ ညီတော်များထဲမှ တစ်ဦးဖြစ်ကြောင်း ယုံကြည်ကြသည် (၁)။ ဤပီးစာသည် အသင်းတော်အတွက် တိတိကျကျ ရည်ရွယ်ခြင်း ဟိမဟိကို အကျွန်ရို့ မသိပါ။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာကို ကိုးကားချက်များကြောင့် ယုဒ၏မူရင်း စာဖတ်သူရို့မှာ ယုဒလူမျိုးတိ ဖြစ်ဖွယ်ဟိ၏။ သို့ရာတွင် သူ၏ပီးစာကို “ခမည်းတော် ဘုရားသခင်၏ ချစ်ခြင်းမေတ္တာကို ခံစားရသောသူနှင့် ယေသျှု ခရစ်တော်၏ စောင့်ရှောက်မှုအောက်၌ ဟိသော ခေါ်ယူတော်မူခြင်း ခံရသောသူ အားလုံး” ပါးသို့ လိပ်မူထားခြင်း ဖြစ်သည် (၁)။ ထိုပီးစာကို ခရစ်တော် မိုးဖွားပြီးနောက် ၆၀ ခုနှစ်ဝန်းကျင်ခန့်တွင် ရီးသားခခြင်း ဖြစ်ဖွယ်ဟိသည်။

သူသည် ထိုပီးစာကို ခရစ်ယာန်များ အားလုံးပါးသို့ ရီးသားခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်မှာ မှားယွင်းသော ဆရာများ၏ လမ်းလွဲခြင်း မခံရစီရန် သတိပီးရန်ဖြစ်သည် (၄)။

သူသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ အဖြစ်အပျက်များကို ကိုးကားပြီး မိမိ၏ အကျိုးသင့်အကြောင်းသင့်ပြောဆိုချက်များကို ခိုင်မာစီသည်။ ဤစာသည် မှားယွင်းသောဆရာများကို သတိပေးခြင်း (ယု ၄: ၂ ပေ ၂.၁) ကိုလည်းကောင်း၊ ကောင်းကင်တမန်များနှင့် သောဒုံ၊ ဂေါမောရမြို့များကို ရည်ညွှန်းခြင်းကိုလည်းကောင်း၊ အပါအဝင် ပေတရုဒုတိယအကြိမ် ပီးစာမှ များစွာသော အယူအဆများကို လည်းကောင်း မျှဝီထားပါ၏။

အကြောင်းအရာ အကျဉ်းချုပ်

၁။ ယုဒသည် သူ၏စာဖတ်သူများကို ဦးစွာပြောခြင်း (၁-၂)

၂။ တဖန်၊ သူသည် ဤစာကို ရိုးသားခြင်း၏ အကြောင်းအရင်းမှာ မှားယွင်းသော ဆရာများကို သတိပေးခြင်း (၃-၄)

၃။ ထို့နောက်၊ သူသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းနှင့် လူတိပါးမှ အဖြစ်အပျက်များကို ပုံဥပမာပီးခြင်း (၅-၁၆)

၄။ ထို့နောက်၊ သတိပေးချက်အတွက် ၎င်းရို့၏ တုံ့ပြန်မှုများမှာ မည်ကဲ့သို့ တုန့်ပြန် သူရို့ကို ပြောဆိုခြင်း (၁၇-၂၃)

၅။ နောက်ဆုံးတွင်၊ ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းခြင်းဖြင့် ဤပီးစာကို နိဂုံးချုပ်ခြင်း (၂၄-၂၅)

¹ ယေသျှုခရစ်၏ အခိုင်းအစီနှင့် ယာကုပ်၏ ညီဖြစ်

သောသူ ယုဒပါးမှ —

ခမည်းတော် ဘုရားသခင်၏ ချစ်ခြင်းမေတ္တာ၌ ခိုလှုံ
ပြီး ယေသျှုခရစ်တော်၏ ကာကွယ်စောင့်ရှောက်မှုကို
ခံရကာ ဘုရားသခင် ခေါ်တော်မူခြင်း ခံရသောသူတို့
ပါးသို့ စာရီးလိုက်ပါ၏။

^၂ သင်ရို့သည် ကရုဏာတော်၊ ငြိမ်သက်ခြင်းနှင့်
ချစ်ခြင်းမေတ္တာတော်ကို အပြည့်အဝ ခံစားရကြပါစို့
သောဝံ။

မှားယွင်းသော ဆရာများ

^၃ ချစ်ခင်ရသော အဆွီရို့၊ ငါရို့နှင့်ဆိုင်သော ကယ်တင်
ခြင်း အကြောင်းကို ငါသည် သင်ရို့ ပါးသို့ စာရီး
ရန် ကြိုးစားခ၏။ သို့ရာတွင် ကိုယ်တော်၏ လူစုအား
ဘုရားသခင် အပြီးအပိုင် ပီးအပ်တော်မူသည့် ယုံကြည်
ခြင်းအတွက် ကြိုးစားတိုက်လှန်ကြရန် သင်ရို့ ပါးသို့
ချက်ချင်းပင် စာရီး၍ အားပီးတိုက်တွန်းရန် လိုအပ်လာ
သည်ဟု ငါ ခံစားရ၏။

^၄ အကြောင်းမူကား ဘုရားဝတ်၌ မွို့ပျော်ခြင်းမဟိ
သော လူတချို့သည် သင်ရို့အထံသို့ တိတ်တဆိတ်
ဝင်ရောက်လျက် ဟိန်နိန်ကြသောကြောင့် ဖြစ်၏။ သူရို့
သည် ငါရို့ ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်ကို သူရို့၏
ကာမဂုဏ်လိုက်စားခြင်းအဖြစ် မှောက်လှန်ကြလျက် ငါ
ရို့၏ တစ်ပါးတည်းသောအသျှင်နှင့် သခင် ဖြစ်တော်မူ
သော ယေသျှုခရစ်တော်ကို ငြင်းပယ်ကြ၏။ ထိုသူရို့

ကား ရှိုးမဆွကပင်လျှင် ပြစ်ဒဏ်စီရင်ရန် သမ္မာကျမ်းစာ၌
ဖော်ပြထားပြီးဖြစ်ကြ၏။

⁵ သင်ရို့သည် ဤအရာအားလုံးကို သိကြပြီးဖြစ်
သော်လည်း ငါသည် သင်ရို့အား ပြန်လည်သတိရစီလို
သည်မှာ သခင်ဘုရား*သည် ကုသရေလလူတို့အား အဲဂု
တုတုပြည်မှ ကယ်ထုတ်လာတော်မူပြီးနောက် မယုံကြည်
သောသူတို့ကို တဖန် ဖျက်ဆီးတော်မူ၏။

⁶ သူရို့၌ ဟိထားသော အခွင့်အာဏာကို မထိန်းသိမ်းဘဲ
နီရာအရပ်ကို စွန့်လားကြသည့် ကောင်းကင်တမန်တို့အား
ဘုရားသခင်သည် တရားစီရင်တော်မူရာ ကြီးစွာသောနိဗ္ဗ
သူရို့အား အပြစ်ဒဏ်ပီးရန် မှောင်မှိုက်သော အောက်အ
ရပ်တွင် ထာဝရ ချုပ်နှောင်ထားတော်မူ၏။

⁷ သော ဒုံ မြို့၊ ဂေါ မော ရ မြို့ နှင့် ထုံမြို့ များ၏
ပတ်ဝန်းကျင်၌ဟိ သော မြို့ များ ကို သတိရ ကြ
လော့။ ထုံမြို့ များမှ မြို့သူမြို့သားရို့သည် အဆိုပါ
ကောင်းကင်တမန်တို့ကဲ့သို့ ကာမဂုဏ်လိုက်စား၍ သဘာ
ဝနှင့်ဆန့်ကျင်သည့် အပျော်အပါးကို လိုက်စားခဲ့ကြ၏။
သူရို့အား ယှင်းလင်းပြတ်သားစွာ သတိပီးသည့်အနိန်ဖြင့်
သူရို့အားလုံးသည် ထာဝရမီးထဲတွင် အပြစ်ဒဏ်ကို ခံရ
ကြ၏။

⁸ ဤနည်းတူ ထိုလူအပေါင်းရို့သည် မိမိမြင်မက်သော

* 1:5 သခင်ဘုရား၊ တချို့သော လက်ရိုးမူရင်းကျမ်းများတွင် ယေသျှု၊
ဟူ၍ ပါဟိပြီး၊ ထိုစကားသည် ဟေလသဘာသာတွင် ယောသျှု၊ နှင့်
အတူတူဖြစ်သည်။

ရှုပါရုံများကြောင့် မိမိရို့၏ ကိုယ်ခန္ဓာများကို ညစ်ညူးစီ
ကြပြီး ဘုရားသခင်၏ အခွင့်အာဏာကို မထိလေးစားပြု
လျက် အထက်အရပ်မှ ဘုန်းတန်ခိုးတော်အသျှင်ကို ကဲ့ရဲ့
ကြ၏။

⁹ ကောင်းကင်တမန်မင်း မိကုခေလပင်လျှင် ဤအမှု
မျိုးကို မပြုပေ။ မောသျှ၏ ကိုယ်ခန္ဓာကို မည်သူက
ယူသင့်သည် ဟူသော အချက်နှင့်ပတ်သက်၍ မာရ်နတ်
နှင့် အငြင်းပွားရာတွင် သူသည် မာရ်နတ်အား အပြစ်တင်
ကဲ့ရဲ့မှုကို မပြုဝံ့ဘဲ “သင့်အား ထာဝရဘုရား ဆုံးမတော်
မူပါစီ” ဟူ၍သာ ပြောဆိုလေ၏။

¹⁰ သို့သော် ဤလူအပေါင်းရို့သည် သူရို့နားမလည်
သည့် အရာဟူသမျှကို အပြစ်တင်၍ ကဲ့ရဲ့တတ်ကြ၏။
သားရဲတိရစ္ဆာန်များနည်းတူ ပင်ကိုယ်ဇာတိစိတ်ဖြင့် သိဟိ
နားလည်သည့် အရာများသည်လည်း သူရို့အား ပျက်စီး
ခြင်းသို့ ရောက်တတ်ကြ၏။

¹¹ သူရို့သည် အမင်္ဂလာဟိကြ၏။ သူရို့သည် ကာကူ
န၏ လမ်းစဉ်ကို လိုက်ကြလေပြီ။ ငွီကိုတပ်မက်သဖြင့် ဗာ
လမ်၏ အမှားမျိုးကို ကျူးလွန်ကြလေ၏။ ကောရကဲ့သို့
ပုန်ကန်ကြသဖြင့် ဆုံးယှုံးပျက်စီးကြကုန်၏။

¹² သူရို့သည် မိတ်ဖွဲ့စားသောက်ပွဲ၌ အရှက်အကြောက်
မဟိဘဲ စားသောက်လျက် သင်ရို့၏ ဂုဏ်သိက္ခာကို
ညစ်နွမ်းစီကြ၏။ ထိုသူရို့ကား ကိုယ်ကျိုးကိုသာ ကြည့်

တတ်သူများဖြစ်၏။ သူရို့သည် လီတိုက်ရာသို့ လွင့်ပါလားတတ်သော မိုးရီမပါသည့် မိုးတိမ်နှင့် လည်းကောင်း၊ ဆောင်းဦးပေါက်တွင် အသီးမသီး၊ အမြစ်မှ ဆွဲနှုတ်ခံရ၍ နှစ်ခါသီရသည့် သစ်ပင်နှင့် လည်းကောင်း တူကြ၏။

13 သူရို့၏ ရှက်ဖွယ်ကောင်းသည့် အရာကို ရီမြှုပ်များကဲ့သို့ ပေါ်လွင်စီသည့် ကြမ်းတမ်းသော ပင်လယ်လှိုင်းတံပိုးများနှင့် တူကြ၏။ သူရို့သည် လမ်းကြောင်းအတည်တကျမဟိသည့် ကြယ်များနှင့်လည်း တူကြ၏။ သူရို့အတွက် ဘုရားသခင်သည် အမှောင်မှိုက်ဆုံးဖြစ်သည့် အောက်အရပ်တွင် ထာဝရနီရာကို သတ်မှတ်၍ ထားတော်မူ၏။

14 အာဒံမှ ခုနစ်ဆက်†မြောက် မျိုးဆက်ဖြစ်သည့် ဧနောက်က သူရို့နှင့်ပတ်သက်၍ ရှိုးမဆွကပင် ပရောဖက်တိက၊ “ထာဝရဘုရားသည် အတိုင်းမသိ များစွာသော ကိုယ်တော်၏ သန့်ယှင်းသော ကောင်းကင်တမန်တို့နှင့် ကြွလာ၍၊

15 လူအပေါင်းရို့အား တရားစီရင်ရန်နှင့် ဘုရားတရားမဲ့စွာ အပြစ်တင် ပြုမှုများအတွက် လည်းကောင်း၊ ဘုရားတရားမဲ့သော အပြစ် သား ရို့သည် ဘုရားသခင် အား ရိုင်းပြော ဆန့်ကျင်ပြောဆိုကြသည့် စကားများအတွက် လည်းကောင်း အပြစ်ဒဏ်စီရင်တော် မူလိမ့်မည်” ဟု

† 1:14 **ခုနစ်ဆက်မြောက်၊** ဤအရာသည် ပထမမှစ၍ နောက်ဆုံးထိ နာမည်အစဉ်လိုက် ရီတွက်ရာ အာဒံမှ နောအေထိ ခုနစ်ဆက်မြောက် ဖြစ်၏။

ကြိုတင် ဟောပြောခလေ၏။

16 ဤလူအပေါင်းရှိသည် အစဉ်မလပ် ညည်းတွား တတ်သောသူ၊ သူတစ်ပါးအား အပြစ်တင်တတ်သောသူ တံ ဖြစ်ကြပြီ။ မိမိရှိ ဆိုးညစ်သော စိတ်ဆန္ဒအတိုင်း လျှောက်လှမ်း တတ်ကြ၏။ မိမိရှိ အကြောင်းကိုလည်း ကြွေးဝါတတ်ကြပြီ။ မိမိကိုယ်ကျိုးအတွက် သူတစ်ပါးရှိ အား မြှောက်ပင့်ပြောဆို တတ်ကြ၏။

သတိပီးချက်နှင့် ညွှန်ကြားချက်များ

17 သို့သော်လည်း အဆွီရှိ၊ ငါရှိ အသျှင် ယေသျှ၊ ခရစ်တော်၏ တမန်တော်တို့ အယင်က ပြောခသော စကားကို သတိရကြလော့။

18 သူရှိက “နောက်ဆုံးသော ကာလ၌ သင်ရှိကို ပျက် ရည်ပြုသောသူတို့၊ မိမိရှိ၏ ဆန္ဒဟိသည့်အတိုင်း ဘုရား တရားမဲ့ ပြုမှုသောသူတို့ ပေါ်လာလိမ့်မည်” ဟု သင်ရှိ အား ပြောခကြ၏။

19 ထိုသူရှိသည် ကွဲပြားမှုကို ဖြစ်စီသောသူ၊ ဇာတိစိတ် အလိုသို့ လိုက်သောသူ၊ ဝိညာဉ်တော်ကို မရသောသူရှိ ဖြစ်ကြ၏။

20 သို့ရာတွင် အဆွီရှိ၊ သင်ရှိသည် မိမိရှိ၏ အလွန်သ န့်ယှင်းသော ယုံကြည်ခြင်း၌ မိမိကိုယ်ကို တည်ဆောက်

လျက်၊ သန့်ယှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏ တန်ခိုးတော် အားဖြင့် ဆုတောင်းကြလော့။

21 ဘုရားသခင်၏ ချစ်ခြင်းမေတ္တာတော်၌ မိမိကိုယ်ကို စောင့်ထိန်း၍ ထာဝရအသက်ကို ပီးတော်မူမည့် ငါရဲ့၏အ သျှင် ယေသျှုခရစ်တော်၏ ကရုဏာတော်ကို စောင့်မျှော် နိန်ကြလော့။

22 ယုံမှားသံသယဟိသော သူရဲ့အား ကရုဏာ ထားကြ လော့။

23 တချို့သော သူရဲ့ကို မီးထဲမှ ဆွဲထုတ် ကယ်တင် ကြလော့။ တချို့သော သူရဲ့အား ကြောက်ရွံ့သောစိတ် ဖြင့် သနား ကရုဏာ ကို ပြကြလော့။ သို့သော်လည်း အသွီး အသား ဇာတိဖြင့် စွန်းကွက် နိန်သည့် သူရဲ့၏ အဝတ်အစားကို ရွံ့မုန်းကြလော့။

ချီးမွမ်း ဆုတောင်းခြင်း

24 သင် ရဲ့ ပြုလဲ မကျ စီရန် စောင့်ရှောက် တော် မူ နိုင်၍၊ သင်ရဲ့ကို အပြစ်ကင်းစီလျက် ဘုန်းတန်ခိုးတော် ထွန်းတောက်ရာ ရှိတော်မောက်သို့ ဝမ်းမြောက်စွာ ဝင် ရောက်ခွင့်ကို ပီးတော်မူနိုင်သော၊

25 ငါ ရဲ့၏ ကယ် တင် သျှင်၊ တစ် ဆူ တည်း သော ဘုရားသခင်၏ ဘုန်းတန်ခိုး၊ အနုဘော် တော်၊ အစွမ်းသတ္တိနှင့် အာဏာစက်များသည် ငါရဲ့၏အသျှင် ယေသျှု ခရစ်တော်အားဖြင့် ရှီးကပ်ကာလမှစ၍ အဂ္ဂ

ကာလနှင့် နောင်လာမည့် ကာလ အစဉ်အဆက် တည်
တော်မူစီသတည်း။ အာမင်။

ဓမ္မသစ်ကျမ်း ရခိုင်ဘာသာစကား

Rakhine: ဓမ္မသစ်ကျမ်း ရခိုင်ဘာသာစကား (Bible)

copyright © 2025 The Word for the World International

Language: ရခိုင် (Rakhine)

Contributor: The Word for the World International

ရခိုင် ဓမ္မသစ်ကျမ်း

The New Testament in Rakhine Language

The Word for the World

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

- You include the above copyright and source information.

- If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

- If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-06-27

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 27 Jun 2025 from source files dated 27 Jun 2025

51b0ff5f-817a-5607-b453-b9df7b3155f2